**2021-2022- оқу жылының күзгі семестрі**

**«7M02302-Аударма ісі (шығыс тілдері) » «Шығыс тілінде сөйлеу этикеті және келіссөз практикасы» пәнініің практикалық сабағы**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1-Модуль** 根据课文实习写作 | | | | | | |  |
| 1 | Дәріс 1. 浅谈东方语言学礼仪和实践。  Семинар 1. 写关于东方语言学礼仪的感想，要求举例喜欢的交际礼仪方式 。 | ОН 1 | ЖИ 1.1. | 3 | 15 | ТТ1 |  |
| 2 | Дәріс 2. 东方语言学礼仪的整体性和个体性。  Семинар 2 分析汉语中“随便”一词的含义。 | ОН 1 | ЖИ 1.1 | 3 | 15 | ТТ2 |  |
| 3 | Дәріс 3. 追踪东方语言的发展历程。  Семинар 3. 谈并比较哈萨克语礼貌用语和汉语礼貌用语。 | ОН 2 | ЖИ 2.3 | 3 | 15 | ТТ3 |  |
|  | | | | | | | |
| 4 | Дәріс 4. 古代礼仪风俗与古语词的感情色彩。  Семинар 4. «客套和礼节» 文化情景读和说。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 15 | ТТ4 |  |
| 5 | Дәріс 5. 浅淡汉语中的称谓礼仪  Семинар 5. «准备旅行背包».  写: 你和长辈之间的称谓用词 | ОН 3 | ЖИ 3.1 | 3 | 15 | ТТ5 |  |
|  | **АБ 1** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **2-Модуль** 用指定词语和句型写写作 | | | | | | |
| 6 | Дәріс 6. “尊”和 “卑”的运用  Семинар 6. 阅读 西汉 戴胜的 «礼记.乐天下»，区分“尊”和 “卑”的运用。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 3 | 15 | ТТ6 |  |
| 7 | Дәріс 7. 浅谈现代汉语称呼之礼仪  Семинар 7. 阅读. «阿根廷的家庭教育» 谈阿根廷称呼礼仪与中国称呼礼仪的相同与不同之处。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 3 | 15 | ТТ7 |  |
| 8 | Дәріс 8. 汉语性别语言学  Семинар 8. 举例男性与女性敬语用词的区别。 | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 | 3 | 15 | ТТ8 |  |
| 9 | Дәріс 9. 认知汉语视觉下的汉语吉祥语研究。  Семинар 9. 写关于世博会的吉祥语。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 15 | ТТ9 |  |
| 10 | Дәріс 10. 中国汉语书信礼仪。  Семинар 10. 给自己重要的人写一封信，注意礼仪用词。 | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 3 | 15 | ТТ10 |  |
|  | **МТ (Midterm Exam)** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **3-Модуль** 写作 | | | | | | |
| 11 | Дәріс 11. 汉语礼仪祝词的运用  Семинар 11. 写：介绍你喜欢的一个节日 | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 3 | 15 | ТТ11 |  |
| МӨЖ 5. МӨЖ 5 «微信调查» орындау бойынша кеңес беру | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 |  |  | ЖТ5 |  |
| 12 | Дәріс 12. 从社会语言学角度浅谈“不好意思”替代“对不起”  Семинар 12. 阅读中央民族大学刘洋的. «从社会语言学角度浅谈“不好意思”替代“对不起”» 谈两词的同异处。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 3 | 15 | ТТ12 |  |
| 13 | Дәріс 13. 文化视觉下的餐饮类词语探析  Семинар 13. 小调查社会调查并报告餐饮行业交际用语 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 3 | 15 | ТТ13 |  |
| 14 | Дәріс 14. 民俗婚礼中的民俗语言现象对比  Семинар 14. «母亲的餐桌规矩» | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 3 | 15 | ТТ14 |  |
| 15 | Дәріс 15. 汉英礼仪祝词的口译训练  Семинар 15. 翻译 «等» | ОН 4 | ЖИ 4.2 | 3 | 15 | ТТ15 |  |
|  | **АБ2** |  |  |  | 100 |  |  |

Факультет деканы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Палтөре Ы.М.

Факультеттің әдістемелік

кеңес төрайымы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Боранбаева

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Керімбаев Е.А.

Дәріскер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Алиханкызы Г.